

Programm

Eröffnung 12:00 Uhr

Bühnendarbietungen 13:00 bis 18:00 Uhr

Tsuchie-Kinder-Kagura (traditionelles japanisches Theater), Trommelvorführungen (u.a. Yamato-The Drummers of Japan), Akustik-Trick-Gitarrenvorführung (Hikaru Tanimoto), Japanische Internationale Schule München, Japanischer Frauenchor, Maximiliansgymnasium

Ausstellungen und Vorführungen

Bonsai, Ikebana, Zen, Japanische Internationale Schule, Shoji-Fertigung, japanische Schwerter, Keramik in Japan, Japangalerien, Manga und Anime (mit Video), Shakuhachi-Flötenspiel, Trommeln, Gestaltung japanischer Gärten, Teezeremonie

Sport

Demonstrationen ca. alle 30 Minuten

Aikido, Judo, Ninjutsu, Karate, Kendo, Iaido, Kyudo, Jiu-Jitsu

Zum Mitmachen

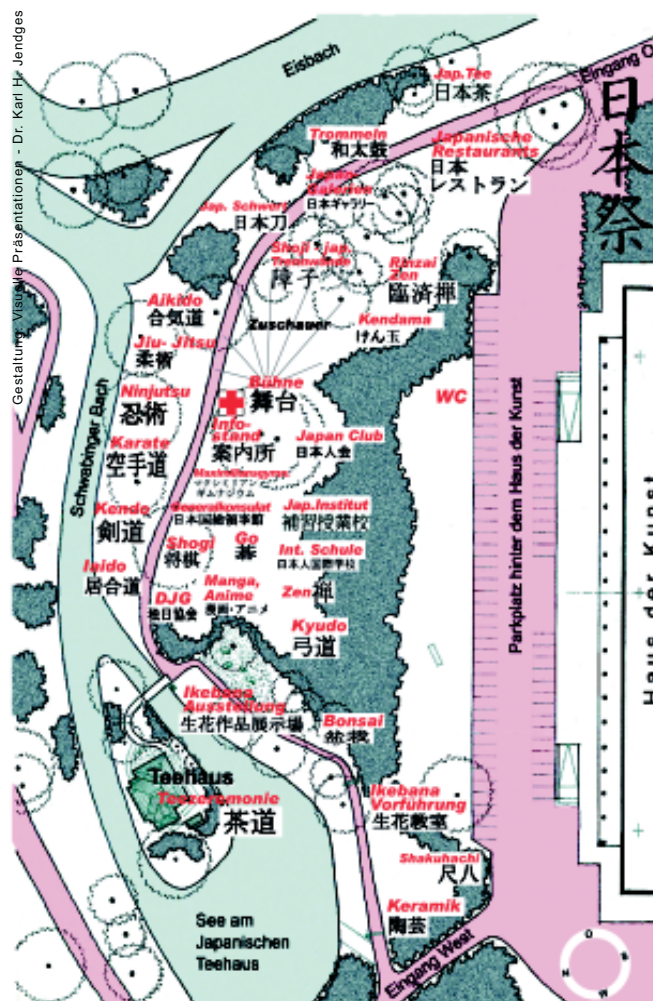
Ikebana, Go-Brettspiel, Shogi, Kendama (japanisches Geschicklichkeitsspiel)

Ende der Veranstaltung 18:00 Uhr

Sayonara - Auf Wiedersehen!

Ein Teil der Veranstaltungen wiederholt sich in lockerer Folge an den verschiedenen im Lageplan gekennzeichneten Standorten. Bitte beachten Sie, dass es kurzfristig zu Änderungen kommen kann.

Übersichtsplan



Veranstalter:

DEUTSCH-JAPANISCHE GESELLSCHAFT IN BAYERN Tel.: 22 18 63
JAPAN CLUB MÜNCHEN Tel.: 22 00 97
JAPANISCHES GENERALKONSULAT MÜNCHEN Tel.: 417 60 40

15.JAPANFEST

am Japanischen Teehaus
im Englischen Garten

Sonntag 18.Juli 2010

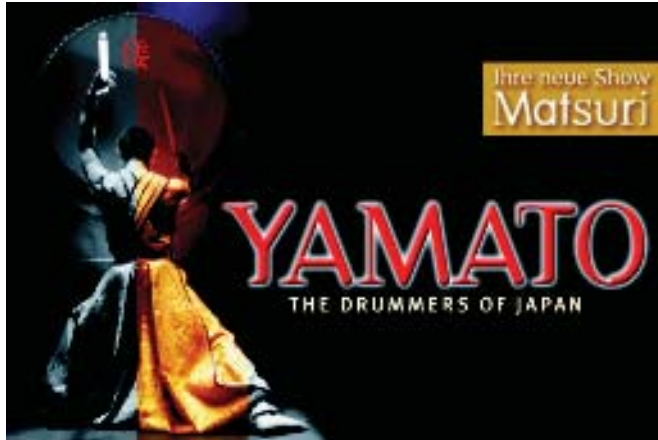
12:00 Uhr Beginn
18:00 Uhr Ende



Attraktionen:
Tsuchie-Kinder-Kagura
Yamato - The Drummers of Japan
Akustik-Trick-Gitarrenvorführung

バイエルン独日協会
ミュンヘン日本人会
在ミュンヘン日本国総領事館

Willkommen zum 15. Japanfest am Japanischen Teehaus im Englischen Garten



日本祭

Herzlich willkommen zum diesjährigen Japanfest im Englischen Garten! Bereits zum 15. Mal wird Sie das Japanfest für einen Tag ans andere Ende der Welt entführen und Ihnen dabei sowohl das traditionelle Japan als auch das moderne Japan anhand von Ausstellungen oder Vorführungen zum Beispiel zu Ikebana, Bonsai, Keramik, japanischen Kampfkünsten oder Anime vorstellen.

Wie immer erwartet Sie auch ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm. Neben Aufführungen der Japanischen Internationalen Schule, des Maximiliansgymnasiums sowie des Frauenchors des Japan-Clubs, gibt es im diesjährigen Bühnenprogramm drei Sonderbeiträge. Zunächst dürfen

wir ein Ensemble aus Japan begrüßen, das Kinder-Kagura – traditionelles japanisches Theater – vorführen wird, das allein aufgrund seiner aufwendigen Kostüme zu begeistern weiß. Ein weiterer Höhepunkt wird der Auftritt eines Teils des weltweit bekanntesten Taiko-Ensembles Yamato – The Drummers of Japan sein, das mit ihrem atemberaubenden Theaterereignis „Matsuri“ eine Brücke von der Tradition in die Moderne schlägt. Außerdem wird der bekannte Akustik-Trick-Gitarrist Hikaru Tanimoto Auszüge seines Könnens zum Besten geben. Genießen Sie die Atmosphäre des Japanfests, und nutzen Sie die Gelegenheit, die vielfältigen Aspekte der japanischen Kultur hautnah erleben zu können. Uns allen wünsche ich einen vergnüglichen, sommerlich sonnigen Tag!

Junichi Kosuge
Japanischer Generalkonsul

Die Mitwirkenden

Japanisches Teehaus KanShoAn

**Gesellschaft der Freunde des Teewegs
Urasenke in der Bundesrepublik
Deutschland e.V. /
Urasenke München Dokokai**
Japanisches Teehaus im Englischen Garten,
Wolf-Dieter Schoof
Briegerstr. 29, 80997 München
Tel.: (089) 22 43 19
kanshoan@urasenke-muenchen.de
www.urasenke-muenchen.de

Japanischer Frauenchor

**Frauenchor des
Japan Club München e.V.**
Masumi Miura,
Anemonenweg 14, 85586 Poing
Fax: (08121) 82 302
masumi.miura@t-online.de

Zen-Shakuhachi Japanische Bambusflöte

Ichionkai (Komuso-Shakuhachi)
Renkei Y Hashimoto
Waldhauserstr. 1a, 82547 Beuerberg
Tel.: (08179) 929375
Fax: (08179) 929376
renkei.h.shakuhachi@gmx.de

Keramik

**Gudrun Paysen
Keramik in japanischer Tradition**
Bäckergasse 11a, 82335 Berg
Tel.: (08151) 51 486, Fax: (08151) 95 38 16
gudrun@paysen.info
www.gudrun-paysen.de

**Susanne Sanberger
Keramik in japanischer Tradition**
Tel.: (0171) 19 48 808
susannesanberger@web.de

**Keramik Claudia Flach
Keramik für Ikebana und Tee**
Pfarstr. 5, 85221 Dachau
Tel.: (08131) 665566
info@keramik-claudiaflach.de
www.keramik-claudiaflach.de

Ikebana

Ayako Graefe
Hermann-Löns-Str. 20, 85521 Ottobrunn
Tel.: (089) 60 42 71 Fax: (089) 60 42 81
ayako.graefe@web.de

Bonsai

Bonsai Garten Hofstetten
Harald Lehner
Seedorfsstraße 23, 86928 Hofstetten
Tel.: (08196) 1273 Fax: (08196) 7965
bonsaigarten@t-online.de
www.bonsaigarten.de

Shoji - japanische Trennwände

Schreinerei Risch KG
Dorfstraße 28, 85135 Titting-Kaldorf
Tel.: (08423) 602, Fax: (08423) 1522
info@schreinerei-risch.de
www.shoji-zeitlos-schoen.de

Werkstatt Stephan Bauer
Rumersham 9, 83119 Obing
Tel.: (08624) 89 14 75
Büro: (08667) 87 97 33
Fax: (08667) 80 99 18
kontakt@shoji-bau.de
www.shoji-bau.de

Go-Brettspiel

Bayerischer Go-Verein e.V.
c/o Philip Hiller
Nymphenburgerstr. 59, 80335 München
Tel.: (089) 12 74 92 37
philler@aol.com
www.bgov.de

Shogi

Shogi Deutschland e.V.
Michael Hofmann
Kirchmaistr. 37, 80686 München
Tel.: (089) 12 74 92 37
michael.hofmann@mytum.de

Kendama

Japanisches Geschicklichkeitsspiel
Sebastian Hohentanner, Philipp Benedikt,
Marc Wibbels
Hohenzollernstraße 86, 80796 München
Tel. und Fax: (089) 28974414
info@kendama.de
www.kendama.de

Aikido

Aikido Yoshinkan e. V.
Hiromichi Nagano
Lothstr. 62, 80335 München
Tel.: (089) 201 22 90, (0179) 5008960
info@yoshinkan-aikido.de
www.aikido-yoshinkan.de

Kendo

Kendo München e.V.
Jan Gentz
Fraunhoferstr. 35, 80469 München
info@kendo-muenchen.de
www.kendo-muenchen.de

Iaido

Hakushinkai München e.V.
Japanische Kunst des Schwertziehens
Mathias Siewert
Heinrich-Heine-Str. 6a, 80337 München
Tel.: 0178-5580791
1.vorsitzender@hakushinkai-muenchen.de
www.hakushinkai-muenchen.de
Michael Ibers
Tel.: (089) 27 299 957
2.vorsitzender@hakushinkai-muenchen.de

Ninjutsu

Bujinkan Dojo Deutschland
Moshe Kastiel
Lindwurmstr. 117, 80337 München
Tel.: (089) 22 38 82
ukastiel@yahoo.de
www.bujinkan-ninjutsu.de

Jiu-Jitsu / Karate

Jiu-Jitsu und Karate-Schule L. Sieber
Haagerstr. 8, 81671 München
Tel.: (089) 40 39 70, Fax: (08136) 22 95 67
sieber.lothar@web.de
www.sieber-kampfsport.de

Kobukan e.V.

Wolfgang Spielvogel
Theo-Prosel-Weg 13, 80797 München
Tel.: (089) 95 47 87 90, (0179) 901 28 76
w.spielvogel@kobukan.com
www.kobukan.com

Kyudo

Isar-Dojo München e.V.
c/o Matthias Obereisenbuchner
Verdistr. 7, 81247 München
Tel. und Fax: (089) 811 93 80
M.Obereisenbuchner@t-online.de
www.isar-dojo.de

Freunde des japanischen Schwertes

Hans Georg Ortner
Eggmühler Str. 23, 80993 München
Tel.: (089) 14 13 336
ortner.hans@gmx.de

Manga, Anime, J-Rock

Animexx e.V.
Brunhamstr. 21, 81249 München
info@animexx.de
www.animexx.de

Zen

Zen-Zentrum Eisenbuch
DAIHIZAN FUMONJI
Eisenbuch 7, 84567 Erlbach
Tel.: (08670) 986820, Fax: (08670) 986821
Zen-Zentrum.Eisenbuch@t-online.de
www.eisenbuch.de

Hakuin-Zen-Gemeinschaft e.V.

Rinzai-Zen
Burggasse 15, 86424 Dinkelscherben
Tel.: (08292) 918934, Fax: (08292) 3325
hzg@hakuin-zen-gemeinschaft.de
www.hakuin-zen-gemeinschaft.de

One Drop Zendo

Stefanie (Sōzui) Schubert
Einführung in die Zen-Meditation
Sesshins für Fortgeschrittene, Einzelgespräche
Meditationsraum der DBU. 1. Hof
Amalienstr. 71, 80799 München
Tel.: (01577) 19 49 127
onedropsangha@web.de
www.onedropzendo.de

Japan-Galerien / Handel

Japansalon
Alramstr. 19, 81371 München
Showroom geöffnet nach Vereinbarung
Tel. und Fax: (089) 33 01 96 44
service@japansalon-shop.de
www.japansalon.de
www.japansalon-shop.de

Japanalia
Denise Pullirsch
Einrichtung, Design und Antikes aus Japan
Herzogstr. 7, 80803 München
Tel.: (089) 34 94 54, Fax: (089) 39 56 85
japanalia@t-online.de
www.japanalia.de

Gemini
Galerie für japanische Kunst
Wataru Hayase
Neuturmstr. 2, 80331 München
Tel.: (089) 22 40 46, Fax: (089) 29 16 20 45
info@gemini-galerie.de
www.gemini-galerie.de

Japan Boutique Wafu
Koji Ikeshita
Anglerstr. 1, 80339 München
Tel.: (089) 330 39 777,
Fax: (089) 330 56 843
info@japanboutique-wafu.de
www.japanboutique-wafu.de

Midori T. Versandhandel e.K.
Grüner Tee & Keramik aus Japan
Coburger Str. 43, 96271 Grub am Forst
Tel.: (09560) 98 25 08, Fax: (09560) 98 25 25
Info@midoritee.de
www.midoritee.de

Handelsagentur Dieterle
La Maison des Thêières
Am Rodelberg 7, 86836 Untermeitingen
Tel.: (08232) 73907, Fax: (08232) 904009
ma.dieterle@t-online.de

Bildungseinrichtungen

Japanisches Institut in München e.V.
Klenzestr. 18, 80469 München
Tel.: (089) 26 62 44 Fax: (089) 26 05 672
nihongo.hoshuko@t-online.de
www.hoshuko.de

**Japanische Internationale Schule
München e.V.**
Rie Yamashita
Bleyerstraße 4, 81371 München
Tel.: (089) 74 85 73 16, Fax: (089) 78 92 63
kyoto@jism.de
www.jism.de

Maximiliansgymnasium / Japanischkurs
Kontakt: Keiko Takashima
Wahlunterricht und Grundkurs für alle Gymnasiasten
ab 9. Klasse im Großraum München
Karl-Theodorstr. 9, 80803 München
Tel.: (089) 380168-0, Fax: (089) 380168-40
keiko@kpress.de